I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 3061/79 VAN DE RAAD

van 20 december 1979

betreffende de gemeenschappelijke regeling van toepassing op de invoer van bepaalde textielprodukten van oorsprong uit de Volksrepubliek China

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Gemeenschap met de Volksrepubliek China, hierna te noemen „China", heeft onderhandeld over een overeenkomst inzake de handel in textielprodukten;

Overwegende dat de Gemeenschap en China zijn overeengekomen dat de bepalingen van deze overeenkomst vanaf 1 januari 1980 tot en met 31 december 1983 volledig zullen worden toegepast;

Overwegende dat het voor de tenuitvoerlegging van deze overeenkomst en ten einde rekening te houden met de bijzondere kenmerken daarvan, noodzakelijk is een specifieke gemeenschappelijke regeling voor de invoer van bepaalde textielprodukten van oorsprong uit China vast te stellen;

Overwegende dat de toepassing van deze kwantitatieve maxima krachtens de overeenkomst waarover met China is onderhandeld de instelling van een bijzondere beheersprocedure noodzakelijk maakt; dat erop moet worden toegezien dat dit gemeenschappelijke beheer wordt gedecentraliseerd door een verdeling van de kwantitatieve maxima tussen de Lid-Staten en dat de autoriteiten van de Lid-Staten de invoervergunningen afgeven volgens het in deze overeenkomsten neergelegde stelsel van dubbele controle;

Overwegende dat, ten einde een zo goed mogelijk gebruik van de kwantitatieve maxima te verzekeren, de verdeling ervan dient te geschieden al naar gelang de bevoorradingsbehoeften die in de verschillende Lid-Staten aan de dag treden en volgens de door de Raad vastgestelde kwantitatieve doelstellingen; dat evenwel gezien de aanzienlijke nog bestaande verschillen tussen de voorwaarden waaraan de invoer van de betrokken produkten in de Lid-Staten momenteel is onderworpen alsmede gezien de bijzondere gevoeligheid van de textielindustrie van de Gemeenschap, de eenmaking van deze invoervoorwaarden slechts geleidelijk kan worden verwezenlijkt; dat om deze redenen de verdeling slechts geleidelijk zal kunnen worden aangepast aan deze bevoorradingsbehoeften;

Overwegende dat voorts doelmatige en snelle procedures moeten worden vastgesteld voor de wijziging en de verdeling van de kwantitatieve maxima ten einde rekening te houden met de ontwikkeling van de handelsstromen, het bestaan van extra invoerbehoeften en de verplichtingen die voor de Gemeenschap voortvloeien uit de overeenkomst met China;

Overwegende dat de overeenkomst voor de niet aan kwantitatieve maxima onderworpen produkten voorziet in een overlegprocedure volgens welke onder bepaalde voorwaarden overeenstemming met China kan worden nagestreefd over de invoering van kwantitatieve beperkingen; dat een procedure moet worden ingesteld volgens welke de Gemeenschap kwantitatieve maxima kan invoeren in afwachting van de afsluiting van dergelijk overleg of ingevolge dergelijk overleg, dan wel wanneer zulk overleg niet tot overeenstemming leidt;

Overwegende dat derhalve een snelle en doelmatige procedure moet worden vastgesteld voor de invoering van dergelijke kwantitatieve maxima en het treffen van regelingen met China;

Overwegende dat het om praktische redenen dienstig is om voor bovengenoemde doeleinden gebruik te maken van het Comité van beheer dat reeds is ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 3059/78 van de Raad van 21 december 1978 betreffende de gemeenschappelijke regeling van toepassing op de invoer van bepaalde textielprodukten uit derde landen (1),

(1) PB nr. L 365 van 27. 12. 1978, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De bepalingen van deze verordening zijn van toepassing op de invoer in de Gemeenschap van de in bijlage I vermelde textielprodukten van oorsprong uit China.

2. De vaststelling en omschrijving van de in bijlage I vermelde produkten zijn gebaseerd op de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief en op de nomenclatuur van de goederen voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten (NIMEXE), zulks onverminderd het bepaalde in artikel 3, lid 4.

3. Behoudens de bepalingen van deze verordening is de invoer in de Gemeenschap van de in lid 1 bedoelde textielprodukten niet onderworpen aan kwantitatieve beperkingen of aan maatregelen van gelijke werking als deze beperkingen.

Artikel 2

1. De oorsprong van de in artikel 1, lid 1, bedoelde produkten wordt vastgesteld overeenkomstig de in de Gemeenschap geldende bepalingen ter zake.

2. De regels betreffende de controle van de oorsprong van de in artikel 1, lid 1, bedoelde produkten zijn omschreven in bijlage III en bijlage VI.

Artikel 3

1. De invoer in de Gemeenschap van de in bijlage IV genoemde textielprodukten van oorsprong uit China die tussen 1 januari 1980 en 31 december 1983 worden verzonden is onderworpen aan de in deze bijlage vastgestelde jaarlijkse kwantitatieve maxima.

2. Voor het in het vrije verkeer brengen in de Gemeenschap van de produkten waarvan de invoer onderworpen is aan de in lid 1 vastgestelde kwantitatieve maxima, is een invoervergunning of gelijkwaardig document vereist dat door de autoriteiten van de Lid-Staten wordt afgegeven overeenkomstig het bepaalde in artikel 10.

3. De toegestane invoer wordt afgeboekt op de kwantitatieve maxima die zijn vastgesteld voor het jaar waarin de produkten in China zijn verzonden.

4. De definitie van de in bijlage IV vastgestelde kwantitatieve maxima en van de categorieën produkten waarop deze van toepassing zijn, wordt volgens de procedure van artikel 14 aangepast, wanneer dit noodzakelijk blijkt om te voorkomen dat een latere wijziging van de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief of van de nomenclatuur van de goederen voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten (NIMEXE) een verlaging van deze kwantitatieve maxima tot gevolg heeft.

5. Op alle uitvoer van textielprodukten van oorsprong uit China, met inbegrip van de met de hand geweven produkten en folkloristische produkten, die behoren tot de in artikel 1 vermelde categorieën, wordt een stelsel van dubbele controle toegepast, zoals hieronder beschreven.

6. Indien de invoer in de Gemeenschap van de in bijlage I genoemde textielprodukten van oorsprong uit China tegen abnormaal lage prijzen plaatsvindt, is het bepaalde in bijlage IX van toepassing.

7. Voor de produkten die onderworpen zijn aan kwantitatieve maxima die reeds in de overeenkomst zijn vastgelegd of later zijn vastgesteld ingevolge artikel 11 van deze verordening, zijn de bepalingen van bijlage V van toepassing, behoudens het bepaalde in lid 6 en in artikel 5, leden 3 en 4.

8. De invoer van produkten welke niet aan kwantitatieve maxima onderworpen zijn, is afhankelijk van de indiening van een invoerdocument dat wordt afgegeven op de wijze die voor de afgifte van invoervergunningen is vastgesteld in bijlage V, behoudens het bepaalde in lid 6 en in artikel 11, met name in lid 7. Dit invoerdocument wordt afgegeven na kennisneming van het door de bevoegde Chinese autoriteiten verstrekte inschepingscertificaat, waarvan een model in bijlage VII is opgenomen.

9. De aangifte of het verzoek van de importeur ter verkrijging van de invoervergunning of het invoerdocument moet vergezeld gaan van de overeenkomstige uitvoervergunning of van het overeenkomstige inschepingscertificaat en, indien een Lid-Staat zulks verzoekt, van een afschrift van het koopcontract of een gelijkwaardig bewijs van de prijs.

Artikel 4

1. De produkten die vóór 1 januari 1980 bij invoer niet aan een kwantitatief maximum waren onderworpen en die op die datum onderweg waren naar de Gemeenschap, zijn niet onderworpen aan de in artikel 3 bedoelde kwantitatieve maxima, zulks op voorwaarde dat zij vóór 1 januari 1980 vanuit China zijn verzonden en vóór 1 april 1980 in de Gemeenschap in het vrije verkeer zijn gebracht.

2. Voor het in het vrije verkeer brengen van de produkten die vóór 1 januari 1980 bij invoer aan een kwantitatief maximum waren onderworpen en die vóór deze datum zijn verzonden, moeten vanaf deze datum nog dezelfde invoerdocumenten worden voorgelegd en gelden dezelfde invoervoorwaarden als vóór 1 januari 1980.

Artikel 5

1. De in artikel 3 bedoelde kwantitatieve maxima zijn niet van toepassing op de produkten die in het douanegebied van de Gemeenschap zijn toegelaten volgens de regeling inzake het actieve veredelingsverkeer of volgens een andere regeling voor tijdelijke invoer, op voorwaarde dat zij in het kader van zo een systeem voor wederuitvoer uit dit gebied in ongewijzigde staat of na be- of verwerking zijn aangegeven.

Het op een later tijdstip in het vrije verkeer brengen van de in de eerste alinea bedoelde produkten is onderworpen aan de in artikel 3 vastgestelde kwantitatieve maxima, en is afhankelijk van voorlegging van een overeenkomstig artikel 3, lid 2, afgegeven invoervergunning of gelijkwaardig document; de aldus in het vrije verkeer gebrachte produkten worden afgeboekt op het kwantitatieve maximum dat is vastgesteld voor het jaar waarvoor de uitvoervergunning is afgegeven.

2. Indien de autoriteiten van de Lid-Staten vaststellen dat de invoer van textielprodukten is afgeboekt op een krachtens artikel 3 vastgesteld kwantitatief maximum en dat deze produkten vervolgens wederom uit de Gemeenschap zijn uitgevoerd, stellen zij de Commissie hiervan op de hoogte en geven zij voor dezelfde produkten en dezelfde hoeveelheden aanvullende invoervergunningen af, zulks overeenkomstig het bepaalde in artikel 3, lid 2.

Deze vergunningen en de op grond hiervan verrichte invoer worden niet afgeboekt op het desbetreffende kwantitatieve maximum voor het lopende of het daaropvolgende jaar.

3. Alle in bijlage IV vastgestelde kwantitatieve maxima, uitgezonderd die voor de categorieën 2 en 3, en alle niveaus die voortvloeien uit de toepassing van de in artikel 11, leden 2 en 3, vermelde percentages, mogen met 10 % worden overschreden zolang deze overschrijding wordt veroorzaakt door de invoer van produkten van de huisindustrie en folkloristische produkten van oorsprong uit China, zoals omschreven in bijlage VIII.

4. Het voorgaande lid is alleen van toepassing op produkten die vergezeld gaan van een door de Chinese autoriteiten opgesteld certificaat volgens het model in het aanhangsel bij bijlage VIII en die voldoen aan de in bijlage VIII gestelde voorwaarden.

Artikel 6

Ten einde de communautaire textiel- en kledingindustrie in staat te stellen gebruik te maken van de in bijlage IV vastgestelde kwantitatieve maxima, in het bijzonder die welke voor de categorieën 2, 3 en 37 zijn vastgesteld, en bij te dragen tot een betere voorziening van deze industrieën met ruwe zijde, afval van zijde, angora en kasjmier, legt de Commissie op verzoek van een of meer Lid-Staten aan de Chinese autoriteiten vóór 1 december van elk jaar van de toepassing van de overeenkomst een lijst voor van de betrokken fabricerende en verwerkende ondernemingen alsmede, in voorkomend geval, van de hoeveelheden produkten die door de betrokken ondernemingen worden verlangd.

Artikel 7

1. De verdeling van de kwantitatieve maxima die krachtens artikel 11 worden ingevoerd, geschiedt zodanig dat er wordt gezorgd voor een zo goed mogelijk gebruik van deze kwantitatieve maxima en dat door middel van een betere verdeling van de lasten tussen de Lid-Staten geleidelijk een meer evenwichtige marktpenetratie wordt bereikt.

2. De verdeling van de in lid 1 genoemde kwantitatieve maxima wordt volgens de procedure van artikel 14 en volgens de in lid 1 omschreven criteria aangepast wanneer zulks noodzakelijk blijkt, met name wegens de ontwikkeling van de handelsstromen, om te zorgen voor een zo goed mogelijk gebruik daarvan.

Artikel 8

1. China kan, na voorafgaande kennisgeving aan de Commissie, gebruik maken van de aan de Lid-Staten toegekende quota overeenkomstig de volgende regels:

a) Het voorafgaand gebruik in de loop van een jaar van een gedeelte van een voor het volgend jaar vastgesteld quotum is toegestaan voor elk der categorieën produkten tot een percentage van 5 van het quotum van het jaar waarin het werkelijk wordt gebruikt.

   Deze voorafgaande invoer wordt afgetrokken van de voor het volgend jaar vastgestelde desbetreffende quota.

b) De overboeking van hoeveelheden die in de loop van een jaar ongebruikt blijven op het desbetreffende quotum van het volgende jaar is geoorloofd tot een percentage van 5 van het quotum van het jaar waarin die hoeveelheden werkelijk worden gebruikt.

Voor elk van de aan de kwantitatieve maxima onderworpen categorieën is de overboeking van in 1979 niet-gebruikte hoeveelheden evenwel geoorloofd tot een percentage van 10 van de kwantitatieve maxima voor 1980.

Voor de categorieën waarvoor de in bovenstaande alinea beschreven regeling wordt toegepast, is in 1980 geen voorafgaand gebruik toegestaan.

c) De overschrijvingen van hoeveelheden tussen de categorieën van groep I kunnen alleen in de volgende gevallen geschieden:

— overschrijvingen van categorie 1 naar de categorieën 2 en 3 zijn toegestaan tot een percentage van 5 van het voor de categorie van bestemming vastgestelde quotum;

— overschrijvingen tussen de categorieën 2 en 3 vallen onder de bepalingen van het aanhangsel bij bijlage IV;

— overschrijvingen tussen de categorieën 4, 5, 6, 7 en 8 zijn toegestaan tot een percentage van 5 van het voor de categorie van bestemming vastgestelde quotum.

De overschrijvingen van produkten tussen de verschillende categorieën van de groepen II, III, IV en V kunnen worden verricht vanaf elke categorie van de groepen I, II, III, IV en V, tot een percentage van 5 van het voor de categorie van bestemming vastgestelde quotum.

De equivalentietabel die op bovengenoemde overschrijvingen wordt toegepast is opgenomen in bijlage I.

2. Wanneer China een beroep doet op het bepaalde in lid 1 wordt zulks door de Commissie ter kennis gebracht van de autoriteiten van de betrokken Lid-Staat, die deze invoer toestaan overeenkomstig het in de bijlagen V en VI vastgestelde stelsel van dubbele controle.

3. Wanneer het quotum van een Lid-Staat door de toepassing van de bepalingen van lid 1 of van die van artikel 9 is verhoogd of wanneer krachtens artikel 9 extra invoermogelijkheden in deze Lid-Staat zijn geschapen, wordt met deze verhoging en extra invoermogelijkheden geen rekening gehouden bij de toepassing in het lopende jaar of gedurende de volgende jaren, van het bepaalde in lid 1.

Artikel 9

1. De Lid-Staten die een behoefte aan extra invoer vaststellen voor hun intern verbruik of van mening zijn dat hun quotum wellicht niet volledig zal worden gebruikt, stellen de Commissie hiervan in kennis.

2. De in artikel 3 vastgestelde kwantitatieve maxima kunnen volgens de procedure van artikel 14 worden verhoogd, wanneer er behoeften aan extra invoer ontstaan.

3. Op verzoek van een Lid-Staat die behoeften aan extra invoer constateert hetzij ter gelegenheid van beurzen, hetzij wanneer hij invoervergunningen of gelijkwaardige documenten tot 80 % van zijn quotum heeft afgegeven, kan de Commissie na mondelinge of schriftelijke raadpleging van de Lid-Staten in het in artikel 13 genoemde Comité, mogelijkheden tot extra invoer in deze Lid-Staat openen.

In dringende gevallen pleegt de Commissie in het Comité overleg binnen een termijn van vijf werkdagen te rekenen vanaf de ontvangst van het verzoek van de betrokken Lid-Staat en neemt zij binnen een termijn van vijftien werkdagen te rekenen van diezelfde datum een beslissing.

Artikel 10

1. De autoriteiten van de Lid-Staten geven tot de omvang van hun quota de in artikel 3, lid 2, genoemde invoervergunningen of gelijkwaardige documenten af, met inachtneming van de ter uitvoering van de artikelen 5, 7, 8 en 9 genomen maatregelen.

2. De invoervergunningen of gelijkwaardige documenten worden afgegeven overeenkomstig de bepalingen van de bijlagen V en VI.

3. De hoeveelheden produkten waarvoor de in artikel 3 genoemde invoervergunningen of gelijkwaardige documenten gelden, worden afgeboekt van het quotum van de Lid-Staat die deze vergunningen of documenten heeft afgegeven.

Artikel 11

1. Voor de invoer in de Gemeenschap van de in bijlage I vermelde textielprodukten van oorsprong uit China die niet aan de in artikel 3 bedoelde kwantitatieve maxima zijn onderworpen, gelden, onder de hieronder genoemde voorwaarden, de volgende bepalingen.

2. De Commissie kan — op eigen initiatief of op verzoek van een Lid-Staat — verzoeken om overleg met China ten einde overeenstemming te bereiken over een passend maximumniveau voor een categorie produkten, wanneer zij via het stelsel van dubbele controle constateert dat de totale hoeveelheid waarvoor door de Chinese autoriteiten voor de betrokken categorie in een jaar van de toepassing van de overeenkomst inschepingscertificaten zijn afgegeven, op het

punt staat het niveau dat voortvloeit uit de toepassing van de volgende percentages te bereiken of te overschrijden:

— 0,2 % indien de categorie behoort tot groep I,

— 1,5 % indien de categorie behoort tot groep II,

— 5 % indien de categorie behoort tot de groepen III, IV en V,

van de totale invoer in de Gemeenschap van produkten van dezelfde categorie gedurende het voorgaande kalenderjaar, behoudens het bepaalde in lid 10.

3. Om dergelijk overleg met China kan ook worden verzocht ten einde overeenstemming te bereiken over een passend regionaal maximumniveau voor een categorie produkten indien wordt vastgesteld dat de totale hoeveelheid waarvoor door de Chinese autoriteiten in een jaar van de toepassing van de overeenkomst voor een categorie produkten inschepingscertificaten zijn afgegeven, op het punt staat het voor dit gebied in onderstaande tabel vastgestelde percentage van de totale hoeveelheden die voor de gehele Gemeenschap volgens het in lid 2 genoemde percentage zijn berekend, te bereiken of te overschrijden:

Duitsland	28,5 %
Benelux	10,5 %
Frankrijk	18,5 %
Italië	15 %
Denemarken	3 %
Ierland	1 %
Verenigd Koninkrijk	23,5 %.

4. Voor produkten die vallen onder contingenten uit hoofde van de autonome invoerregelingen, van kracht op het tijdstip van parafering van de overeenkomst, wordt dit overleg begonnen binnen acht dagen nadat een Lid-Staat hiertoe een verzoek heeft ingediend.

Voor andere produkten wordt het besluit om overleg te plegen genomen overeenkomstig de procedure van artikel 14.

Dit besluit moet binnen vijftien werkdagen na het verzoek worden genomen. Indien dit besluit inhoudt dat met overleg dient te worden begonnen, moet zulks geschieden binnen acht werkdagen nadat hiertoe is besloten.

5. In afwachting van het resultaat van het overleg en binnen vijf werkdagen te rekenen vanaf de datum waarop van het verzoek om overleg aan China kennis werd gegeven overeenkomstig lid 8 wordt een kwantitatief maximum voor de invoer in de Gemeenschap vastgesteld of, op verzoek van Lid-Staten, voor de invoer in één of meer gebieden, op een niveau dat niet lager mag zijn dan het in het verzoek om overleg aangegeven niveau, noch lager dan het niveau dat voortvloeit uit de toepassing van het in lid 2 genoemde percentage, noch lager dan het niveau van de invoer van produkten van dezelfde categorie van oorsprong uit China in 1978.

Deze maxima blijven van kracht totdat zij worden vervangen door een definitief maximum dat wordt ingesteld nadat het overleg heeft plaatsgevonden of totdat, na het overleg en overeenkomstig dit artikel, wordt besloten dat er geen definitief maximum behoeft te worden ingesteld.

6. De invoering van een kwantitatief maximum vormt geen belemmering voor de invoer van produkten waarvoor dit kwantitatieve maximum geldt, maar die uit China zijn verzonden vóór de datum waarop van het verzoek om overleg aan China kennis is gegeven. Deze datum wordt bekendgemaakt door middel van een mededeling van de Commissie die onverwijld in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* wordt gepubliceerd.

7. In het geval van produkten die vallen onder contingenten uit hoofde van de autonome invoerregelingen, van kracht op het tijdstip van parafering van de overeenkomst met China, kan een Lid-Staat, indien de voorwaarden van lid 3 zijn vervuld, de afgifte van invoerdocumenten opschorten, mits zulks onder de aandacht van de Commissie wordt gebracht binnen zeven werkdagen na de dag waarop een dergelijk invoerdocument door een importeur wordt verlangd. De importeur moet hiervan op zijn beurt onverwijld op de hoogte worden gesteld. Indien het in lid 5 bedoelde kwantitatieve maximum wordt ingesteld, wordt het afgeven van de invoerdocumenten hervat binnen en tot aan het desbetreffende maximum, behoudens het bepaalde in lid 6.

8. Wanneer met China overleg wordt begonnen, kan de Commissie verzoeken dat China, vanaf de datum van kennisgeving van het verzoek om overleg en in afwachting van een wederzijds bevredigende oplossing, zijn uitvoer van de betreffende categorie produkten naar de Gemeenschap of naar één of meer gebieden van de Gemeenschap opschort of beperkt op het door de Commissie aangegeven niveau.

Het overleg met China kan leiden tot het treffen van een regeling tussen China en de Gemeenschap waarin wordt bepaald dat de toegepaste kwantitatieve maxima worden beheerd volgens het stelsel van dubbele controle.

Het overleg wordt gevoerd overeenkomstig de volgende regels:

— de Commissie geeft China kennis van het verzoek om overleg;

— binnen een redelijke termijn, in elk geval binnen vijftien dagen te rekenen vanaf de datum van kennisgeving, wordt het verzoek om overleg gevolgd door een rapport betreffende de omstandigheden die naar het oordeel van de Commissie indiening van een dergelijk verzoek rechtvaardigen;

— de Commissie begint het overleg uiterlijk binnen een maand na de kennisgeving van het verzoek, ten einde uiterlijk binnen een maand tot een akkoord of een wederzijds aanvaardbare conclusie te komen.

9. Indien de Gemeenschap en China binnen bovengenoemde termijn geen bevredigende oplossing kunnen bereiken, kunnen voor de invoer van de betreffende categorie produkten definitieve kwantitatieve maxima worden vastgesteld op een jaarlijks niveau dat niet lager is dan het niveau dat de invoer van de genoemde produkten heeft bereikt zoals aangegeven in het verzoek om overleg.

10. Indien voor een bijzondere categorie produkten het bepaalde in lid 2 wordt toegepast, zal het in aanmerking te nemen niveau worden gevormd door het hoogste niveau dat voor deze groep produkten is bereikt in één van de laatste twee jaar die voorafgaan aan het jaar waarin de maatregel tot instelling van een kwantitatief maximum wordt toegepast.

11. Mocht het verloop van de totale invoer in de Gemeenschap van een produkt dat onder een krachtens de leden 5 tot en met 9 vastgesteld kwantitatief maximum valt, zulks noodzakelijk maken, dan wordt het jaarniveau van dit kwantitatieve maximum verhoogd, na overleg met China volgens de procedure van lid 8, ten einde de naleving van de in de leden 2 en 3 bepaalde voorwaarden te verzekeren.

12. Kwantitatieve maxima die ingevolge dit artikel worden ingesteld, vormen het onderwerp van een Commissieverordening en worden beheerd overeenkomstig de artikelen 3 tot en met 10.

Artikel 12

1. Voor elk in bijlage IV bedoeld kwantitatief maximum stellen de Lid-Staten, binnen de eerste tien dagen van elke maand, de Commissie in kennis van de totale hoeveelheden waarvoor tijdens de vorige maand invoervergunningen zijn afgegeven, in de juiste eenheden, per land van oorsprong en per categorie produkten.

2. Voor de textielprodukten van de bijlagen I en II stellen de Lid-Staten binnen dertig dagen na het eind van elke maand, de Commissie in kennis van het totaal van de hoeveelheden van de in de loop van die maand verrichte invoer, per NIMEXE-code en in de eenheden, zo nodig inclusief de extra-eenheden, van de NIMEXE-code.

De invoer wordt ingedeeld volgens de vigerende statistische procedures en wordt uitgedrukt in hoeveelheid en waarde, om de ontwikkeling van de handelsbalans met China voor textielprodukten te kunnen beoordelen.

3. De Lid-Staten stellen maandelijks, binnen dertig dagen na het einde van elke maand, de Commissie in kennis van de hoeveelheden in bijlage VIII, lid 1, gespecificeerde produkten in de juiste eenheden, per categorie produkten.

4. Ten einde de ontwikkeling van de markt van de onder deze verordening vallende produkten te kunnen volgen, doen de Lid-Staten de Commissie voor 31 maart van elk jaar de statistische gegevens van het voorafgaande jaar betreffende de uitvoer toekomen. De statistische gegevens betreffende de produktie en het verbruik per produkt zullen worden verstrekt op een later volgens de procedure van artikel 14 vast te stellen wijze.

5. Wanneer de aard van de produkten of bijzondere omstandigheden dit vereisen, kan de Commissie op verzoek van een Lid-Staat of op eigen initiatief de tijdslimieten voor het verstrekken van bovenbedoelde gegevens volgens de procedure van artikel 14 wijzigen.

6. De Lid-Staten stellen de Commissie op de volgens de procedure van artikel 14 vastgestelde wijze in kennis van alle andere gegevens die volgens diezelfde procedure nodig worden geacht om de naleving van de tussen de Gemeenschap en China overeengekomen verbintenissen te waarborgen.

Artikel 13

Wanneer naar de in artikel 14 omschreven procedure wordt verwezen, is het in dat artikel 14 bedoelde Comité, voor de toepassing en de duur van deze verordening het „Comité textielprodukten", ingesteld bij artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 3059/78.

Artikel 14

1. Wanneer naar de in dit artikel omschreven procedure wordt verwezen, wordt de aangelegenheid door de voorzitter, hetzij op diens initiatief hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een Lid-Staat, aan het Comité voorgelegd.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het Comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het Comité brengt over dit ontwerp advies uit

binnen een termijn die de voorzitter kan bepalen naar gelang van de urgentie van de te behandelen vraagstukken. Het Comité spreekt zich uit met een meerderheid van eenenveertig stemmen, waarbij de stemmen van de Lid-Staten worden gewogen overeenkomstig het bepaalde in artikel 148, lid 2, van het Verdrag. De voorzitter neemt geen deel aan de stemming.

3. a) De Commissie stelt de overwogen maatregelen vast wanneer zij in overeenstemming zijn met het advies van het Comité.

   b) Wanneer de overwogen maatregelen niet in overeenstemming zijn met het advies van het Comité, of bij gebrek aan een advies, legt de Commissie onverwijld een voorstel aan de Raad voor betreffende de te nemen maatregelen. De Raad besluit met gekwalificeerde meerderheid van stemmen.

   c) Indien na het verstrijken van een maand, te rekenen vanaf de indiening van het voorstel bij de Raad, deze geen besluit heeft genomen, worden de voorgestelde maatregelen door de Commissie vastgesteld.

Artikel 15

Het Comité kan worden geraadpleegd over ieder ander vraagstuk betreffende de toepassing van deze verordening, dat door zijn voorzitter, hetzij op diens initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een Lid-Staat, aan de orde wordt gesteld.

Artikel 16

De Lid-Staten stellen de Commissie onverwijld in kennis van de maatregelen die zij nemen overeenkomstig het bepaalde in deze verordening, evenals van alle andere wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in verband met de regeling die van toepassing is op de invoer van de in deze verordening bedoelde produkten.

Artikel 17

De wijzigingen en aanpassingen van de bijlagen van deze verordening die noodzakelijk zijn om rekening te houden met de wijziging of het verstrijken van de overeenkomst met China dan wel de sluiting, de wijziging of het verstrijken van verdere regelingen met China of wijzigingen in de communautaire voorschriften inzake statistieken, douaneregelingen of gemeenschappelijke regelingen inzake de invoer, worden vastgesteld overeenkomstig de procedure van artikel 14.

Artikel 18

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1980.

Zij is van toepassing tot en met 31 december 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 december 1979.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. TUNNEY

BIJLAGE I

als bedoeld in artikel 1

De uitdrukking babykleding omvat eveneens meisjeskleding tot en met handelsmaat 86.

Indien de samenstellende stof van de produkten van de categorieën 1 tot en met 114 niet is gepreciseerd, worden die produkten beschouwd als zijnde uitsluitend samengeseld uit wol of fijn haar, uit katoen of uit synthetische of kunstmatige vezels.

GROEP I

Categorie	Omschrijving	NIMEXE-code (1979)	Equivalentietabel	
			stuks/kg	g/stuk
1	Garens van katoen, niet gereed voor de verkoop in het klein	55.05-13; 19; 21; 25; 27; 29; 33; 35; 37; 41; 45; 46; 48; 52; 58; 61; 65; 67; 69; 72; 78; 92; 98		
2 (1)	Weefsels van katoen, andere dan weefsels met gaasbinding, bad- of frotteerstof (lussendoek), lint, fluweel, pluche, lussenweefsel, chenilleweefsel, tule en filetweefsels	55.09-01; 02; 03; 04; 05; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 19; 21; 29; 31; 33; 35; 37; 38; 39; 41; 49; 51; 52; 53; 54; 55; 56; 57; 59; 61; 63; 64; 65; 66; 67; 68; 69; 70; 71; 72; 73; 74; 76; 77; 78; 81; 82; 83; 84; 86; 87; 92; 93; 97		
	a) waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt	55.09-03; 04; 05; 51; 52; 53; 54; 55; 56; 57; 59; 61; 63; 64; 65; 66; 67; 70; 71; 81; 82; 83; 84; 86; 87; 92; 93; 97		
3	Weefsels van synthetische stapelvezels, andere dan lint, fluweel, pluche, lussenweefsels (bad- en frotteerstof hieronder begrepen) en chenilleweefsel	56.07-01; 04; 05; 07; 08; 11; 13; 14; 16; 17; 18; 21; 23; 24; 26; 27; 28; 32; 33; 34; 36		
	a) waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt	56.07-01; 05; 07; 08; 13; 14; 16; 18; 21; 23; 26; 27; 28; 33; 34; 36		

(1) Categorie 2 omvat weefsels van katoen (absorberend gaas), niet geïmpregneerd of bedekt met farmaceutische produkten ingedeeld onder post 30.04 van het gemeenschappelijk douanetarief.

Categorie	Omschrijving	NIMEXE-code (1979)	Equivalentietabel	
			stuks/kg	g/stuk
4	Overhemden en sporthemden, T-shirts, onderjumpers, hemdtruien, sous-pulls, tricotpakken, maillots de corps en dergelijke artikelen van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, andere dan kledingstukken voor baby's, van katoen of van synthetische textielvezels; T-shirts en sous-pulls van kunstmatige vezels, andere dan kledingstukken voor baby's	60.04-19; 20; 22; 23; 24; 26; 41; 50; 58; 71; 79; 89	6,48	154
5	Truien, jumpers, pullovers, slipovers, twinsets, vesten en jasjes, met uitzondering van jasjes bedoeld bij post 60.05 A II b) 4 hh), van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk	60.05-01; 27; 28; 29; 30; 33; 36; 37; 38	4,53	221
6	Shorts en andere korte broeken, lange broeken, geweven, voor heren en jongens; lange broeken, geweven, voor dames, meisjes en kinderen	61.01-62; 64; 66; 72; 74; 76 61.02-66; 68; 72	1,76	568
7	Bloeses en hemdbloeses, van brei- of haakwerk (niet-elastisch, niet-gegummeerd) of geweven, voor dames, meisjes en kinderen	60.05-22; 23; 24; 25 61.02-78; 82; 84	5,55	180
8	Overhemden en sporthemden, geweven, voor heren en jongens	61.03-11; 15; 19	4,60	217

GROEP II

Categorie	Omschrijving	NIMEXE-code (1979)	Equivalentietabel	
			stuks/kg	g/stuk
9	Bad- of frotteerstof (lussendoek) van katoen; huishoudlinnen, van bad- of frotteerstof (lussendoek), van katoen	55.08-10; 30; 50; 80 62.02-71		
10	Handschoenen, wanten en dergelijke artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, geïmpregneerd of met een deklaag van plastische stoffen	60.02-40	10,14 paar	99
11	Handschoenen, wanten en dergelijke artikelen van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, andere dan die van categorie 10	60.02-50; 60; 70; 80	24,6 paar	41
12	Kousen, onderkousen, sokken, voetjes en dergelijke artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, andere dan dameskousen van synthetische textielvezels	60.03-11; 19; 20; 27; 30; 90	24,3 paar	41
13	Slips en onderbroeken voor heren en jongens, slips en onderbroeken voor dames, meisjes en kinderen (andere dan die voor baby's), van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, van katoen of van synthetische textielvezels	60.04-48; 56; 75; 85	17	59
14 A	Overjassen, van geïmpregneerde, van een deklaag voorziene of beklede weefsels, voor heren en jongens	61.01-01	1,0	1 000
14 B	Overjassen, regenjassen en andere jassen, capes, voor heren en jongens, andere dan die van categorie 14 A	61.01-41; 42; 44; 46; 47	0,72	1 389
15 A	Mantels, regenjassen daaronder begrepen, van geïmpregneerde, van een deklaag voorziene of beklede weefsels, voor dames, meisjes en kinderen	61.02-05	1,1	909
15 B	Mantels, regenjassen en andere jassen, capes, blazers en jasjes, geweven, voor dames, meisjes en kinderen, andere dan de kledingstukken van categorie 15 A	61.02-31; 32; 33; 35; 36; 37; 39; 40	0,84	1 190
16	Kostuums, geweven, voor heren en jongens (daaronder begrepen kostuums welke uit twee of drie delen bestaan, welke gewoonlijk te zamen worden besteld, verpakt, vervoerd en verkocht), met uitzondering van skikleding	61.01-51; 54; 57	0,80	1 250
17	Colbertjassen, blazers, geweven, voor heren en jongens	61.01-34; 36; 37	1,43	700

Categorie	Omschrijving	NIMEXE-code (1979)	Equivalentietabel	
			stuks/kg	g/stuk
18	Herenonderkleding en jongensonderkleding, geweven, andere dan overhemden en sporthemden	61.03-51; 55; 59; 81; 85; 89		
19	Zakdoeken van weefsels, met een waarde van niet meer dan 15 ERE per kg nettogewicht	61.05-30; 99	55,5	18
20	Beddelinnen, geweven	62.02-11; 19		
21	Parka's; anoraks, windjakken, blousons en dergelijke, geweven	61.01-29; 31; 32 61.02-25; 26; 28	2,3	435
22	Garens van synthetische stapelvezels, niet gereed voor de verkoop in het klein	56.05-03; 05; 07; 09; 11; 13; 15; 19; 21; 23; 25; 28; 32; 34; 36; 38; 39; 42; 44; 45; 46; 47		
	a) waarvan acrylvezels	56.05-21; 23; 25; 28; 32; 34; 36		
23	Garens van kunstmatige stapelvezels, niet gereed voor de verkoop in het klein	56.05-51; 55; 61; 65; 71; 75; 81; 85; 91; 95; 99		
24	Pyjama's van brei- of haakwerk, van katoen of van synthetische textielvezels, voor heren en jongens	60.04-47; 73	2,8	357
25	Pyjama's en nachthemden voor dames, meisjes en kinderen (andere dan die voor baby's), van brei- of haakwerk, van katoen of van synthetische vezels	60.04-51; 53; 81; 83	4,3	233
26	Japonnen voor dames, meisjes en kinderen (andere dan die voor baby's), geweven en van brei- of haakwerk	60.05-41; 42; 43; 44 61.02-48; 52; 53; 54	3,1	323
27	Rokken, broekrokken inbegrepen, voor dames, meisjes en kinderen (andere dan die voor baby's), geweven en van brei- of haakwerk	60.05-51; 52; 54; 58 61.02-57; 58; 62	2,6	385
28	Broeken van brei- of haakwerk (uitgezonderd shorts), andere dan voor baby's	60.05-61; 62; 64	1,61	620

Categorie	Omschrijving	NIMEXE-code (1979)	Equivalentietabel	
			stuks/kg	g/stuk
29	Geweven mantelpakken en broekpakken voor dames, meisjes en kinderen (andere dan die voor baby's), daaronder begrepen uit twee of drie delen bestaande pakken welke gewoonlijk samen besteld, verpakt, vervoerd en verkocht worden (met uitzondering van skikleding)	61.02-42; 43; 44	1,37	730
30 A	Geweven pyjama's en nachthemden voor dames, meisjes en kinderen	61.04-11; 13; 18	4,0	250
30 B	Geweven onderkleding voor dames, meisjes en kinderen (andere dan voor baby's), andere dan pyjama's en nachthemden	61.04-91; 93; 98		
31	Bustehouders, geweven, van brei- of haakwerk	61.09-50	18,2	55

GROEP III

Categorie	Omschrijving	NIMEXE-code (1979)	Equivalentietabel	
			stuks/kg	g/stuk
32	Fluweel, pluche, lussenweefsel en chenilleweefsel, met uitzondering van katoenen weefsel en lint van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels	58.04-07; 11; 15; 18; 41; 43; 45; 61; 63; 67; 69; 71; 75; 77; 78		
33	Weefsel vervaardigd van strippen of dergelijke van polyethyleen of van polypropyleen met een breedte van minder dan 3 m;	51.04-06		
	van deze strippen of dergelijke geweven zakken	62.03-96		
34	Weefsels vervaardigd van strippen of dergelijke van polyethyleen of van polypropyleen met een breedte van 3 m of meer	51.04-08		
35	Weefsels van synthetische continuvezels, andere dan de voor buitenbanden bestemde en de elastomeergarens bevattende weefsels	51.04-11; 13; 15; 17; 18; 21; 23; 25; 26; 27; 28; 32; 34; 36; 42; 44; 46; 48		
	a) waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt	51.04-15; 17; 18; 23; 25; 26; 27; 28; 32; 34; 42; 44; 46; 48		
36	Weefsels gemaakt van kunstmatige continuvezels, andere dan de voor buitenbanden bestemde en de elastomeergarens bevattende weefsels	51.04-56; 58; 62; 64; 66; 72; 74; 76; 82; 84; 86; 88; 89; 93; 94; 95; 96; 97; 98		
	a) waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt	51.04-58; 62; 64; 72; 74; 76; 82; 84; 86; 88; 89; 94; 95; 96; 97; 98		
37	Weefsels van kunstmatige stapelvezels, uitgezonderd lint, fluweel, pluche, lussenweefsels (bad- of frotteerstof inbegrepen) en chenilleweefsels	56.07-37; 42; 44; 48; 52; 53; 54; 57; 58; 62; 63; 64; 66; 72; 73; 74; 77; 78; 82; 83; 84; 87		
	a) waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt	56.07-37; 44; 48; 52; 54; 57; 58; 63; 64; 66; 73; 74; 77; 78; 83; 84; 87		
38 A	Brei- en haakwerk van synthetisch materiaal voor gordijnen en vitrages	60.01-40		
38 B	Vitrages	62.02-09		

Categorie	Omschrijving	NIMEXE-code (1979)	Equivalentietabel	
			stuks/kg	g/stuk
39	Tafellinnen, huishoudlinnen, ander dan van katoenen bad- of frotteerstof	62.02-41; 43; 47; 65; 73; 77		
40	Geweven gordijnen (andere dan vitrages) en artikelen voor stoffering	62.02-81; 89		
41	Garens van synthetische vezels, niet gereed voor de verkoop in het klein, andere dan niet-getextureerde ongetwijnde, niet-getwiste garens of tot op 50 toeren per m getwiste garens	51.01-05; 07; 08; 09; 11; 13; 16; 18; 21; 23; 26; 28; 32; 34; 38; 42; 44; 48		
42	Garens van kunstmatige continuvezels, niet gereed voor de verkoop in het klein, andere dan ongetwijnde garens van viscoserayon, niet-getwiste of tot op 250 toeren per m en ongetwijnde, niet-getextureerde acetaatgarens	51.01-50; 61; 64; 66; 71; 76; 80		
43	Garens van synthetische of van kunstmatige continuvezels, gereed voor de verkoop in het klein	51.03-10; 20		
44	Weefsels van synthetische continuvezels, welke elasto-meergarens bevatten	51.04-05		
45	Weefsels van kunstmatige continuvezels, welke elasto-meergarens bevatten	51.04-54		
46	Wol en fijn haar, gekaard of gekamd	53.05-10; 22; 29; 32; 39		
47	Wol of fijn haar, gekaard, niet gereed voor de verkoop in het klein	53.06-21; 25; 31; 35; 51; 55; 71; 75 53.08-11; 15		
48	Kamgaren, niet gereed voor de verkoop in het klein	53.07-01; 09; 21; 29; 40; 51; 59; 81; 89 53.08-21; 25		
49	Garens van wol of van fijn haar, gereed voor de verkoop in het klein	53.10-11; 15		
50	Weefsels van wol of van fijn haar	53.11-01; 03; 07; 11; 13; 17; 20; 30; 40; 52; 54; 58; 72; 74; 75; 82; 84; 88; 91; 93; 97		

Categorie	Omschrijving	NIMEXE-code (1979)	Equivalentietabel	
			stuks/kg	g/stuk
51	Katoen, gekaard of gekamd	55.04-00		
52	Garens van katoen, gereed voor de verkoop in het klein	55.06-10; 90		
53	Weefsels van gaasbinding, van katoen	55.07-10; 90		
54	Kunstmatige stapelvezels, afval daarin begrepen, gekaard of gekamd	56.04-21; 23; 25; 29		
55	Synthetische stapelvezels, afval daarin begrepen, gekaard of gekamd	56.04-11; 13; 15; 16; 17; 18		
56	Garens van synthetische stapelvezels (afval hieronder begrepen), gereed voor de verkoop in het klein	56.06-11; 15		
57	Garens van kunstmatige stapelvezels (afval hieronder begrepen), gereed voor de verkoop in het klein	56.06-20		
58	Tapijten, geknoopt of met opgerolde polen, ook indien geconfectioneerd	58.01-01; 11; 13; 17; 30; 80		
59	Tapijten, geweven, van brei- of haakwerk, ook indien geconfectioneerd; Kelim-, Sumak-, Karamaniestof en andere, ook indien geconfectioneerd; vloerbedekking van vilt	58.02-12; 14; 17; 18; 19; 30; 43; 49; 90 59.02-01; 09		
60	Tapisserieën, met de hand geweven	58.03-00		
61	Lint van een breedte van niet meer dan 30 cm en met zelfkanten (aangeweven, gelijmd of anderszins aangebracht) aan beide zijden, ander dan etiketten, insignes en dergelijke artikelen; bolduclint	58.05-01; 08; 30; 40; 51; 59; 61; 69; 73; 77; 79; 90		
62	Etiketten, insignes en dergelijke artikelen, geweven, niet geborduurd, aan het stuk, in banden of gesneden	58.06-10; 90		
	Chenillegarens, omwoelde garens (andere dan metaalgarens en ander dan omwoeld paardehaar); vlechten aan het stuk; andere dergelijke versieringsartikelen, aan het stuk; eikels, kwasten, pompons en dergelijke	58.07-31; 39; 50; 80		
	Tule en filetweefsels, niet opgemaakt	58.08-11; 15; 19; 21; 29		

Categorie	Omschrijving	NIMEXE-code (1979)	Equivalentietabel	
			stuks/kg	g/stuk
62 *(vervolg)*	Tule, bobinettule en filetweefsels, opgemaakt; kant (mechanisch of met de hand vervaardigd), aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven	58.09-11; 19; 21; 31; 35; 39; 91; 95; 99		
	Borduurwerk, aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven	58.10-21; 29; 41; 45; 49; 51; 55; 59		
63	Breiwerk en haakwerk, niet-elastisch en niet-gegummeerd, van synthetische textielvezels, bevattende elastomeergarens; breiwerk en haakwerk, elastisch of gegummeerd, aan het stuk	60.01-30 60.06-11; 18		
64	Rachelkant en poolbreiwerk (imitatiebont) van niet-elastisch en niet-gegummeerd breiwerk en haakwerk, aan het stuk, van synthetische textielvezels	60.01-51; 55		
65	Breiwerk en haakwerk, niet-elastisch en niet-gegummeerd, andere dan die bedoeld bij de categorieën 38 A, 63 en 64	60.01-01; 10; 62; 64; 65; 68; 72; 74; 75; 78; 81; 89; 92; 94; 96; 97		
66	Dekens	62.01-10; 20; 81; 85; 93; 95		
67	Kledingtoebehoren en andere artikelen (uitgezonderd kledingstukken) van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk; artikelen (andere dan badkostuums) van elastisch en gegummeerd brei- of haakwerk	60.05-94; 95; 96; 97; 98; 99 60.06-92; 96; 98		

GROEP IV

Categorie	Omschrijving	NIMEXE-code (1979)	Equivalentietabel	
			stuks/kg	g/stuk
68	Onderkleding van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, voor baby's	60.04-02; 03; 04; 06; 07; 08; 10; 11; 12; 14		
69	Onderjurken en onderrokken van brei- of haakwerk van synthetische textielvezels, voor dames, meisjes en kinderen (andere dan die voor baby's)	60.04-54	7,8	128
70	Kousenbroeken	60.04-31; 33; 34	30,4	33
71	Bovenkleding van brei- of haakwerk, voor baby's	60.05-06; 07; 08; 09		
72	Badkostuums van brei- of haakwerk	60.05-11; 13; 15 60.06-91	10	100
73	Trainingspakken van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk	60.05-16; 17; 19	1,67	600
74	Mantelpakken en broekpakken (daaronder begrepen de uit twee of drie delen bestaande pakken welke gewoonlijk samen worden besteld, verpakt, verzonden en verkocht) van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, voor dames, meisjes en kinderen (andere dan voor baby's), met uitzondering van skikleding	60.05-71; 72; 73; 74	1,54	650
75	Kostuums voor heren (combinaties bestaande uit twee of drie delen die besteld, vervaardigd, vervoerd en gewoonlijk te zamen verkocht worden, daaronder begrepen) van niet-elastisch of niet-gegummeerd brei- of haakwerk, voor heren en jongens, met uitzondering van skikleding	60.05-66; 68	0,80	1 250
76	Geweven werk- en bedrijfskleding voor heren en jongens; geweven schorten, jasschorten en andere werkkleding, voor dames, meisjes en kinderen	61.01-13; 15; 17; 19 61.02-12; 14		
77	Kousen van synthetische textielvezels, voor dames	60.03-24; 26	40 paar	25
78	Badjassen, kamerjassen, huisjasjes en dergelijke binnenhuiskleding en andere bovenkleding, geweven, voor heren en jongens, uitgezonderd de kleding van de categorieën 6, 14 A, 14 B, 16, 17, 21, 76 en 79	61.01-09; 24; 25; 26; 92; 94; 96		

Categorie	Omschrijving	NIMEXE-code (1979)	Equivalentietabel	
			stuks/kg	g/stuk
79	Geweven zwembroeken en badpakken	61.01-22; 23 61.02-16; 18	8,3	120
80	Geweven kleding voor baby's	61.02-01; 03 61.04-01; 09		
81	Badjassen, kamerjassen, bedjasjes en dergelijke binnenhuiskleding en andere bovenkleding, geweven, voor dames, meisjes en kinderen, met uitzondering van de kleding van de categorieën 6, 7, 15 A, 15 B, 21, 26, 27, 29, 76, 79 en 80	61.02-07; 22; 23; 24; 86; 88; 92		
82	Onderkleding, andere dan voor baby's, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, van wol, van fijn haar of van kunstmatige textielvezels	60.04-38; 60		
83	Bovenkleding van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, andere dan de kleding van de categorieën 5, 7, 26, 27, 28, 71; 72, 73, 74 en 75	60.05-04; 76; 77; 78; 79; 88; 90; 91; 92		
84	Sjaals, sjerpen, hoofddoeken en halsdoeken, mantilles, sluiers, voiles en dergelijke artikelen, andere dan van brei- of haakwerk	61.06-30; 40; 50; 60		
85	Dassen, andere dan van brei- of haakwerk	61.07-30; 40; 90	17,9	56
86	Korsetten, jarretellegordels, corselets (gaines), bretels, jarretelles, kousebanden, sokophouders en dergelijke artikelen, andere dan bustehouders, van weefsel (brei- en haakwerk daaronder begrepen), ook indien elastisch	61.09-20; 30; 40; 80	8,8	114
87	Handschoenen, wanten en dergelijke, kousen en sokken, andere dan die van brei- of haakwerk	61.10-00		
88	Geconfectioneerd kledingtoebehoren: sousbras, schoudervullingen en dergelijke opvulstukken voor kleding; gordels en koppels, moffen, overmouwen, enz., andere dan die van brei- of haakwerk	61.11-00		
89	Zakdoeken van katoenen weefsel en met een waarde van meer dan 15 ERE per kg nettogewicht	61.05-20	59	17

GROEP V

Categorie	Omschrijving	NIMEXE-code (1979)	Equivalentietabel	
			stuks/kg	g/stuk
90	Bindgaren, touw en kabel van synthetische vezels, al dan niet gevlochten	59.04-11; 13; 15; 17; 18		
91	Tenten	62.04-23; 73		
92	Weefsels van synthetische of kunstmatige vezels, en gegummeerde weefsels van buitenbanden	51.04-03; 52 59.11-15		
93	Zakken voor verpakkingsdoeleinden, van weefsels van andere vezels dan die van strippen en dergelijke van polyethyleen of van polypropyleen	62.03-93; 95; 97; 98		
94	Watten en artikelen van watten; scheerhaar (tontisse) en noppen, van textielstof	59.01-07; 12; 14; 15; 16; 18; 21; 29		
95	Vilt en viltwaren, ook indien geïmpregneerd of met een deklaag, andere dan vloerbedekkingen	59.02-35; 41; 47; 51; 57; 59; 91; 95; 97		
96	Gebonden textielvlies, alsmede artikelen daarvan, ook indien geïmpregneerd of met een deklaag, andere dan kleding en toebehoren	59.03-11; 19; 30		
97	Netten vervaardigd van bindgaren, touw of kabel, in banen, aan het stuk of in een bepaalde vorm; visvangnetten van garen, van bindgaren of van touw	59.05-11; 21; 29; 91; 99		
98	Artikelen vervaardigd van garen, van bindgaren, van touw of van kabel, met uitzondering van weefsels, artikelen van weefsels en de artikelen van categorie 97	59.06-00		
99	Weefsels met een deklaag van lijm of van zetmeelachtige stoffen, van de soorten welke gebruikt worden voor het boekbinden, voor het kartonneren, voor foedraalwerk of voor dergelijk gebruik (percaline, enz.); calqueerlinnen en tekenlinnen, schilderdoek; stijflinnen (buckram) en dergelijke weefsels voor steunvormen van hoeden en dergelijk gebruik	59.07-10; 90		
100	Weefsels, geïmpregneerd met, voorzien van een deklaag van, of bekleed met cellulosederivaten of andere kunstmatige plastische stoffen, alsmede weefsels met inlagen van deze stoffen	59.08-10; 51; 61; 71; 79		

Categorie	Omschrijving	NIMEXE-code (1979)	Equivalentietabel	
			stuks/kg	g/stuk
101	Bindgaren, touw en kabel, al dan niet gevlochten, andere dan die van synthetische vezels	59.04-80		
102	Linoleum, ongeacht het gebruik daarvan, ook indien in bepaalde vorm gesneden; vloerbedekking, bestaande uit een deklaag met een rug van textiel, ook indien in bepaalde vorm gesneden	59.10-10; 31; 39		
103	Gegummeerde weefsels, met uitzondering van gegummeerd brei- en haakwerk, andere dan die voor buitenbanden	59.11-11; 14; 17; 20		
104	Geïmpregneerde of van een deklaag voorziene weefsels, andere dan die van de categorieën 99, 100, 102 en 103; beschilderd doek voor theatercoulissen, voor achtergronden van studio's of voor dergelijk gebruik	59.12-00		
105	Elastische weefsels (met uitzondering van brei- en haakwerk) van met rubberdraden verbonden textielstoffen	59.13-01; 11; 13; 15; 19; 32; 34; 35; 39		
106	Lampe- en kaarsepit, kousen of pitten (wieken), voor komforen en dergelijke, geweven, gevlochten of gebreid; gloeikousjes, ook indien geïmpregneerd, alsmede rondgebreide buisjes voor het vervaardigen van gloeikousjes	59.14-00		
107	Brandslangen en dergelijke slangen, van textielstoffen, ook indien gewapend, met beslag of met toebehoren van andere stoffen	59.15-10; 90		
108	Drijfriemen, drijfsnaren en transportbanden, van textielstoffen, ook indien versterkt met metaal of met andere stoffen	59.16-00		
109	Dekkleden, scheepszeilen, zonneschermen voor winkelpuien en dergelijke, geweven	62.04-21; 61; 69		
110	Luchtmatrassen, geweven	62.04-25; 75		
111	Kampeerartikelen, geweven, andere dan luchtmatrassen en tenten	62.04-29; 79		
112	Andere geconfectioneerde artikelen van weefsels, met uitzondering van die van de categorieën 113 en 114	62.05-10; 30; 93; 98		

Categorie	Omschrijving	NIMEXE-code (1979)	Equivalentietabel	
			stuks/kg	g/stuk
113	Dweilen, vaatdoeken, stofdoeken en poetsdoeken, andere dan die van brei- of haakwerk	62.05-20		
114	Weefsels en artikelen voor technisch gebruik, van textielstoffen	59.17-10; 29; 31; 39; 49; 51; 59; 71; 79; 91; 93; 95; 99		

BIJLAGE II

als bedoeld in artikel 12, lid 2

Categorie	Omschrijving	NIMEXE-code (1979)	Eenheid
115	Garens van vlas of van ramee, niet gereed voor de verkoop in het klein	54.03-10; 31; 35; 37; 39; 50; 61; 69	ton
116	Garens van vlas of van ramee, gereed voor de verkoop in het klein	54.04-10; 90	ton
117	Weefsels van vlas of van ramee	54.05-21; 25; 31; 35; 38; 51; 55; 61; 68	ton
118	Beddelinnen van vlas of van ramee, andere dan van brei- of haakwerk	62.02-15	ton
119	Tafel-, bedde- en huishoudlinnen, van vlas of van ramee, andere dan van brei- of haakwerk	62.02-61; 75	ton
120	Gordijnen, vitrages en andere artikelen, van vlas of van ramee, andere dan van brei- of haakwerk	62.02-01; 87	ton
121	Bindgaren, touw en kabel, al dan niet gevlochten, van vlas of van ramee	59.04-60	ton
122	Gebruikte zakken voor verpakkingsdoeleinden, andere dan van brei- of haakwerk	62.03-91	ton
123	Fluweel, pluche, lussenweefsel en chenilleweefsel, geweven, van vlas of van ramee, met uitzondering van die van lint; sjaals, sjerpen, hoofddoeken en halsdoeken, mantilles, sluiers, voiles en dergelijke artikelen van vlas of van ramee, andere dan van brei- of haakwerk	58.04-80 61.06-90	ton
124	Synthetische stapelvezels	56.01-11; 13; 15; 16; 17; 18 56.02-11; 13; 15; 19 56.03-11; 13; 15; 19	ton
125	Garens van synthetische continuvezels	51.01-14; 25 51.02-12; 13; 15; 22; 24; 28	ton
126	Kunstmatige stapelvezels	56.01-21; 23; 25; 29 56.02-21; 23; 25; 29 56.03-21; 23; 25; 29	ton

Categorie	Omschrijving	NIMEXE-code (1979)	Eenheid
127	Garens van kunstmatige continuvezels	51.01-62; 73 51.02-41; 49	ton
128	Grof haar (gekaard of gekamd)	53.05-50	ton
129	Garens van grof haar	53.09-10; 20 53.10-20	ton
130 A	Garens van zijde	50.04-10; 90 50.07-10	ton
130 B	Garens van bourrette	50.05-10; 90; 99 50.07-90; 99	ton
131	Garens van sisal	57.07-90	ton
132	Papiergarens	57.07-20	ton
133	Garens van hennep enz.	57.07-01; 03; 07	ton
134	Metaalgarens	52.01-10; 90	ton
135	Weefsels van grof haar	53.12-00	ton
136	Weefsels van zijde	50.09-01; 20; 31; 39; 41; 42; 44; 45; 47; 48; 61; 62; 64; 66; 68; 80 59.17-21	ton
137	Weefsels van fluweel, van zijde	58.04-05 58.05-20	ton
138	Weefsels van hennep enz. en van papiergarens	57.11-10; 20; 90	ton
139	Weefsels van metaalgarens	52.02-00	ton
140	Brei- en haakwerk van andere vezels	60.01-98	ton

Categorie	Omschrijving	NIMEXE-code (1979)	Eenheid
141	Dekens van andere vezels	62.01-99	ton
142	Tapijten van sisal, van hennep, enz.	58.02-20; 60; 80	ton
143 A	Kledingartikelen van vezels welke niet onder de Multivezelovereenkomst vallen, gebreid	60.04-09; 16; 29 60.05-21; 26; 31; 32; 39; 49; 75; 80; 93	ton
143 B	Kledingartikelen van vezels welke niet onder de Multivezelovereenkomst vallen, geweven	61.01-38; 48; 58; 68; 78; 98 61.02-34; 41; 45; 47; 55; 64; 74; 76; 94 61.05-91 61.06-10 61.07-10	ton
144	Vilt van grof haar	59.02-45	ton
145	Kabel van abaca	59.04-20	ton
146 A	Bindtouw van sisal	59.04-31	ton
146 B	Ander bindgaren en kabel, van sisal	59.04-35; 38	ton
146 C	Bindtouw van jute	59.04-70	ton
147	Afval van zijde, gekaard of gekamd	50.03-90	ton
148 A	Garens van jute	57.06-11; 15; 30	ton
148 B	Kokosgarens	57.07-10	ton
149 A	Weefsels van jute met een breedte van 150-230 cm, ongebleekt	57.10-61	ton
149 B	Weefsels van jute met een breedte van meer dan 230 cm, ongebleekt	57.10-65	ton

Categorie	Omschrijving	NIMEXE-code (1979)	Eenheid
149 C	Weefsels van jute met een breedte van meer dan 150 cm, afgewerkt	57.10-70	ton
150 A	Weefsels van jute met een breedte van minder dan 150 cm en een gewicht van minder dan 310 g, alsmede zakken daarvan	57.10-21; 29 62.03-13	ton
150 B	Weefsels van jute met een breedte van minder dan 150 cm en een gewicht van 310-500 g, alsmede zakken daarvan	57.10-31; 39 62.03-15	ton
150 C	Weefsels van jute met een breedte van minder dan 150 cm en een gewicht van meer dan 500 g, alsmede zakken daarvan	57.10-50 62.03-17	ton
151 A	Tapijten van kokosvezel	58.02-11	ton
151 B	Tapijten van jute	58.02-50	ton
152	Vilt van jute	59.02-31	ton
153	Zakken van jute	62.03-11	ton
154	Natuurlijke vezels, onbewerkt	50.01-00 50.02-00 50.03-10 53.01-10; 20; 30; 40 53.02-10; 51; 59; 93; 95; 97 53.03-01; 05; 20; 30; 91; 95 53.04-00 54.01-10; 21; 25; 30; 40; 70 54.02-00 55.01-10; 90 55.02-10; 90 55.03-10; 30; 50; 90 57.01-20; 50 57.02-00 57.03-10; 30; 50 57.04-10; 30; 50	ton

BIJLAGE III

als bedoeld in artikel 2

OORSPRONG

Artikel 1

1. De produkten van bijlage I van oorsprong uit China, mogen onder de in de verordening vastgestelde regeling in de Gemeenschap worden ingevoerd na overlegging van een certificaat van oorsprong opgemaakt overeenkomstig het aan bijlage VI gehechte model.

2. Het certificaat van oorsprong wordt door de bevoegde overheidsinstanties van China afgegeven wanneer de betrokken produkten beschouwd kunnen worden als produkten van oorsprong uit dat land in de betekenis van de dienomtrent in de Gemeenschap geldende regels.

3. De produkten van bijlage I, met uitzondering van die van de groepen I en II, mogen onder de in de verordening vastgestelde regeling in de Gemeenschap worden ingevoerd na overlegging van een op de factuur of, bij gebreke daarvan, op een ander handelsdocument betreffende genoemde produkten aangebrachte verklaring van de exporteur of de leverancier dat de produkten van oorsprong zijn uit het leverende land waar deze verklaring is opgemaakt in de zin van de dienomtrent in de Gemeenschap geldende regels.

4. Wanneer voor produkten van dezelfde categorie en dezelfde tariefpost uiteenlopende criteria voor het bepalen van de oorsprong zijn vastgesteld, dient op het certificaat of de verklaring een omschrijving van de goederen te worden aangebracht die voldoende nauwkeurig is om een beoordeling mogelijk te maken van het criterium op basis waarvan het certificaat werd afgegeven of de verklaring werd opgemaakt.

Artikel 2

Bij het vaststellen van geringe verschillen tussen de vermeldingen in het certificaat van oorsprong en die in de documenten welke met het oog op de formaliteiten voor de invoer van het produkt aan de douanediensten worden overgelegd, worden de vermeldingen in het certificaat niet ipso facto in twijfel getrokken.

Artikel 3

1. De controle a posteriori van de certificaten van oorsprong geschiedt door middel van steekproeven of telkens wanneer de bevoegde autoriteiten in de Gemeenschap gegronde twijfel koesteren over de echtheid van het certificaat of de juistheid van de gegevens betreffende de werkelijke oorsprong van de betrokken produkten.

In dergelijke gevallen zenden de bevoegde autoriteiten in de Gemeenschap het certificaat van oorsprong of een afschrift daarvan terug naar de bevoegde overheidsinstantie van China en vermelden zij in voorkomend geval de materiële of formele redenen die een onderzoek rechtvaardigen. Indien een factuur werd overgelegd, wordt deze of een afschrift daarvan bij het certificaat van oorsprong of het afschrift daarvan gevoegd. De autoriteiten verstrekken tevens alle inlichtingen die konden worden verkregen en die doen vermoeden dat de op dit certificaat aangebrachte vermeldingen onjuist zijn.

2. De bepalingen van lid 1 zijn ook van toepassing op de controle a posteriori van de verklaringen van oorsprong als bedoeld in artikel 1, lid 3, van deze bijlage.

3. De resultaten van de controles a posteriori uitgevoerd overeenkomstig de leden 1 en 2, worden uiterlijk binnen drie maanden aan de bevoegde autoriteiten in de Gemeenschap medegedeeld.

4. Wanneer deze controles misbruiken of belangrijke onregelmatigheden bij het gebruik van de verklaringen van oorsprong onthullen, stelt de betrokken Lid-Staat de Commissie daarvan in kennis. De Commissie doet deze gegevens aan de overige Lid-Staten toekomen.

Op verzoek van een Lid-Staat of op initiatief van de Commissie onderzoekt het Comité oorsprong van goederen zo spoedig mogelijk overeenkomstig de procedure van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 802/68 (1) of voor de betrokken produkten en ten aanzien van China overeenkomstig het bepaalde in artikel 1, leden 1 en 2, om overlegging van een certificaat van oorsprong moet worden verzocht.

Deze beslissing wordt genomen overeenkomstig de procedure van artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 802/68.

5. Voor de controle a posteriori van de certificaten van oorsprong worden de afschriften van de certifica-

(1) PB nr. L 148 van 26. 6. 1968, blz. 1.

ten alsmede alle eventuele uitvoerdocumenten die daarop betrekking hebben gedurende ten minste twee jaar door de bevoegde overheidsinstantie van China bewaard.

6. Indien een beroep wordt gedaan op de in dit artikel bedoelde procedure van controle door middel van steekproeven, mag zulks geen belemmering vormen voor het in het vrije verkeer brengen van de betrokken produkten.

Artikel 4

1. De certificaten inzake goederenverkeer en de formulieren EUR 1 en EUR 2, evenals de certificaten van oorsprong formulier A en de APR-formulieren die met het oog op het verkrijgen van tariefpreferenties bij invoer in de Gemeenschap worden overgelegd, worden aanvaard in plaats van de bewijsstukken betreffende de oorsprong als bedoeld in artikel 1.

2. De in artikel 1 bedoelde bewijsstukken betreffende de oorsprong zijn niet vereist voor goederen die vergezeld gaan van een certificaat opgemaakt overeenkomstig de modellen en voorwaarden neergelegd in de Verordeningen (EEG) nr. 2635/77 (1) en (EEG) nr. 2636/77 (2) en in de overeenkomstige bepalingen die daarvoor later in de plaats zullen komen.

3. Lid 2 is eveneens van toepassing op goederen die vergezeld gaan van een certificaat opgemaakt overeenkomstig het model en met inachtneming van de voorwaarden die in bijlage VII zijn neergelegd.

4. De bepalingen van deze bijlage zijn niet van toepassing op de niet-commerciële invoer waarvoor overeenkomstig de desbetreffende preferentiële regelingen de documenten als bedoeld in lid 1 niet hoeven te worden overgelegd.

(1) PB nr. L 307 van 30. 11. 1977, blz. 1.
(2) PB nr. L 307 van 30. 11. 1977, blz. 42.

BIJLAGE IV

Indien de samenstellende stof van de produkten van de categorieën 1 tot en met 114 niet is gepreciseerd, worden die produkten beschouwd als zijnde uitsluitend samengesteld uit wol of fijn haar, uit katoen of uit synthetische of kunstmatige vezels. De verdeling over de Lid-Staten van de kwantitatieve maxima voor 1981, 1982 en 1983 wordt ter informatie gepubliceerd. De uiteindelijke verdeling zal worden neergelegd in een communautaire verordening die telkens aan het begin van die jaren wordt bekendgemaakt.

Categorie	GDT nummer	NIMEXE-code (1979)	Omschrijving	Derde landen	Lid-Staten	Eenheid	Kwantitatieve beperkingen van 1 januari tot en met 31 december			
							1980	1981	1982	1983
1	55.05	55.05-13; 19; 21; 25; 27; 29; 33; 35; 37; 41; 45; 46; 48; 52; 58; 61; 65; 67; 69; 72; 78; 92; 98	Garens van katoen, niet gereed voor de verkoop in het klein	China	D	ton	1 226	1 228	1 230	1 232
					F		504	509	513	517
					I		103	104	105	106
					BNL		137	138	140	142
					UK		61	62	63	64
					IRL		87	89	91	93
					DK		50	51	52	53
					EEG		2 168	2 181	2 194	2 207
2 (1)	55.09	55.09-01; 02; 03; 04; 05; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 19; 21; 29; 31; 33; 35; 37; 38; 39; 41; 49; 51; 52; 53; 54; 55; 56; 57; 59; 61; 63; 64; 65; 66; 67; 68; 69; 70; 71; 72; 73; 74; 76; 77; 78; 81; 82; 83; 84; 86; 87; 92; 93; 97	Andere geweven weefsels van katoen: Weefsels van katoen, andere dan weefsels met gaasbinding, bad- of frotteerstof (lussendoek). Lint, fluweel, pluche, lussenweefsel, chenilleweefsel, tule en filetweefsels	China (2)	D	ton	2 705	2 725	2 745	2 765
					F		4 672	4 682	4 692	4 702
					I		1 717	1 724	1 731	1 738
					BNL		3 155	3 177	3 199	3 221
					UK		3 837	3 874	3 911	3 948
					IRL		492	495	498	501
					DK		1 523	1 526	1 529	1 532
					EEG		18 101	18 203	18 305	18 407

(1) Categorie 2 omvat weefsels van katoen (absorberend gaas), niet geïmpregneerd of bedekt met farmaceutische produkten ingedeeld onder post 30.04 van het gemeenschappelijk douanetarief.
(2) Zie aanhangsel.

Categorie	GDT nummer	NIMEXE-code (1979)	Omschrijving	Derde landen	Lid-Staten	Eenheid	Kwantitatieve beperkingen van 1 januari tot en met 31 december			
							1980	1981	1982	1983
2 *(vervolg)*		55.09-03; 04; 05; 51; 52; 53; 54; 55; 56; 57; 59; 61; 63; 64; 65; 66; 67; 70; 71; 81; 82; 83; 84; 86; 87; 92; 93; 97	a) waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt	China	D	ton	271	272	275	277
					F		467	468	469	470
					I		172	172	173	174
					BNL		(1)	(1)	(1)	(1)
					UK		384	387	391	395
					IRL		49	50	50	50
					DK		152	153	153	153
3	56.07 A		Weefsels van synthetische of van kunstmatige stapelvezels:	China (1)	D	ton	278	286	294	302
					F		129	138	147	157
					I		201	203	205	206
					BNL		2 263	2 266	2 269	2 272
					UK		40	40	40	40
					IRL		51	52	53	54
					DK		62	64	66	69
			A. Weefsels van synthetische stapelvezels:							
					EEG		3 024	3 049	3 074	3 100
		56.07-01; 04; 05; 07; 08; 11; 13; 14; 16; 17; 18; 21; 23; 24; 26; 27; 28; 32; 33; 34; 36	andere dan lint, fluweel, pluche, lussenweefsels (bad- en frotteerstof hieronder begrepen) en chenilleweefsel							
		56.07-01; 05; 07; 08; 13; 14; 16; 18; 21; 23; 26; 27; 28; 33; 34; 36	a) waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt	China	D	ton	28	29	29	30
					F		13	14	15	16
					I		20	20	20	21
					BNL		(1)	(1)	(1)	(1)
					UK		4	4	4	4
					IRL		5	5	5	5
					DK		6	6	7	7

(1) Zie aanhangsel.

Categorie	GDT nummer	NIMEXE-code (1979)	Omschrijving	Derde landen	Lid-Staten	Eenheid	Kwantitatieve beperkingen van 1 januari tot en met 31 december			
							1980	1981	1982	1983
4	60.04 B I II a) b) c) IV b) 1 aa) dd) 2 ee) d) 1 aa) dd) 2 dd)	60.04-19; 20; 22; 23; 24; 26; 41; 50; 58; 71; 79; 89	Onderkleding van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk: Overhemden en sporthemden, T-shirts, hemdtruien (sous-pulls), tricotpakken, maillots de corps en dergelijke artikelen van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, van katoen of van synthetische textielvezels, T-shirts en sous-pulls van kunstmatige textielvezels, andere dan kledingstukken voor baby's	China	D F I BNL UK IRL DK EEG	1 000 st.	1 183 1 351 623 427 511 19 78 4 192	1 215 1 371 657 453 557 21 86 4 360	1 246 1 390 699 478 603 24 94 4 534	1 278 1 410 743 503 652 27 103 4 716
5	60.05 A I II b) 4 bb) 11 aaa) bbb) ccc) ddd) 22 bbb) ccc) ddd) eee)	60.05-01; 27; 28; 29; 30; 33; 36; 37; 38	Bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk: A. Bovenkleding en kledingtoebehoren: Truien, jumpers, pullovers, slipovers, twinsets, vesten en jasjes, met uitzondering van jasjes, bedoeld bij post 60.05 A II b) 4 hh), van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels	China	D F I BNL UK IRL DK EEG	1 000 st.	1 465 714 639 394 1 077 (1) 24 65 4 378 (1)	1 508 745 667 408 1 126 26 74 4 554	1 551 777 700 481 1 175 28 84 4 736	1 596 810 734 435 1 226 30 94 4 925
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3 61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)	61.01-62; 64; 66; 72; 74; 76 61.02-66; 68; 72	Herenbovenkleding en jongensbovenkleding Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding: B. andere: Shorts en andere korte broeken, lange broeken, geweven, voor heren en jongens; lange broeken, geweven, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels voor dames, meisjes en kinderen	China	D F I BNL UK IRL DK EEG	1 000 st.	2 757 892 491 862 (1) 209 31 295 5 537	2 815 942 528 884 231 34 297 5 731	2 874 992 563 906 254 38 299 5 932	2 933 1 044 611 929 273 42 301 6 139

(1) Zie aanhangsel.

Categorie	GDT nummer	NIMEXE-code (1979)	Omschrijving	Derde landen	Lid-Staten	Eenheid	Kwantitatieve beperkingen van 1 januari tot en met 31 december			
							1980	1981	1982	1983
7	60.05 A II b) 4 aa) 22 33 44 55 61.02 B II e) 7 bb) cc) dd)	 60.05-22; 23; 24; 25 61.02-78; 82; 84	Bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk: A. Bovenkleding en kledingtoebehoren: II. andere Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding: B. andere: Blouses en hemdblouses, van brei- of haakwerk (niet-elastisch, niet-gegummeerd) of geweven, voor dames, meisjes en kinderen, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels	China	D F I BNL UK IRL DK EEG	1 000 st.	654 223 267 122 157 20 51 1 494	658 226 274 124 162 20 52 1 516	662 229 282 125 167 21 53 1 539	666 232 290 127 172 21 54 1 562
8	61.03 A	 61.03-11; 15; 19	Herenonderkleding en jongensonderkleding, kragen, boorden, fronten en manchetten daaronder begrepen: Overhemden en sporthemden, geweven van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels	China	D F I BNL UK IRL DK EEG	1 000 st.	3 327 580 553 480 773 37 396 6 146	3 354 581 577 490 801 38 397 6 238	3 381 581 602 500 830 40 398 6 332	3 408 582 628 510 859 41 399 6 427
9	55.08 62.02 B III a) 1	 55.08-10; 30; 50; 80 62.02-71	Bad- of frotteerstof (lussendoek) van katoen Tafel-, bedde- en huishoudlinnen; gordijnen, vitrages en andere artikelen, voor stoffering: B. andere: Bad- of frotteerstof (lussendoek) van katoen; huishoudlinnen van bad- of frotteerstof (lussendoek), van katoen	China	D F I BNL UK IRL DK EEG	ton	768 174 269 104 340 12 251 1 918	780 200 290 120 378 14 252 2 034	796 228 305 137 421 16 253 2 156	810 258 328 156 461 18 254 2 285

Categorie	GDT nummer	NIMEXE-code (1979)	Omschrijving	Derde landen	Lid-Staten	Eenheid	Kwantitatieve beperkingen van 1 januari tot en met 31 december			
							1980	1981	1982	1983
10	60.02 A	 60.02-40	Handschoenen, wanten en dergelijke artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk: Handschoenen, wanten en dergelijke artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, geïmpregneerd of met een deklaag van plastische stoffen	China (1)	D UK	1 000 paar	1 751 639 (1)	1 804 658	1 858 677	1 913 698
12	60.03 A B I II b) C D	 60.03-11; 19; 20; 27; 30; 90	Kousen, onderkousen, sokken, voetjes en dergelijke artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk: andere dan dameskousen van synthetische textielvezels	China	D F I BNL UK IRL DK EEG	1 000 paar	841 4 504 307 996 577 18 220 7 463	912 4 526 352 1 017 702 23 230 7 762	990 4 549 398 1 040 830 25 240 8 072	1 077 4 572 446 1 060 962 28 250 8 395
14 B	61.01 B V b) 1 2 3	 61.01-41; 42; 44; 46; 47	Herenbovenkleding en jongensbovenkleding: Overjassen, regenjassen en capes voor heren en jongens, andere dan die van categorie 14 A, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige textielvezels	China	D I UK IRL	1 000 st.	46 19 14 1	47 20 15 1	48 20 15 1	49 21 16 1
15 B	61.02 B II e) 1 aa) bb) cc) 2 aa) bb) cc)	 61.02-31; 32; 33; 35; 36; 37; 39; 40	Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding: B. andere: Mantels, regenjassen en capes daaronder begrepen, blazers en jasjes, geweven, andere dan de kledingstukken van categorie 15 A, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels	China	I IRL	1 000 st.	23 3	23 3	24 3	25 3

(1) Zie aanhangsel.

Categorie	GDT nummer	NIMEXE-code (1979)	Omschrijving	Derde landen	Lid-Staten	Eenheid	Kwantitatieve beperkingen van 1 januari tot en met 31 december			
							1980	1981	1982	1983
17	61.01 B V a) 1 2 3	61.01-34; 36; 37	Herenbovenkleding en jongensbovenkleding: Colbertjassen, blazers en dergelijke, geweven, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels voor heren en jongens	China	I UK	1 000 st.	21 36,7	21 37,8	22 39,0	23 40,1
18	61.03 B C	61.03-51; 55; 59; 81; 85; 89	Herenonderkleding en jongensonderkleding, kragen, boorden, fronten en manchetten daaronder begrepen: Herenonderkleding en jongensonderkleding, geweven, andere dan overhemden en sporthemden van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels	China	D F BNL UK	ton	51 41 12 72	53 42 13 74	55 44 13 76	56 45 14 79
19	61.05 B I III	61.05-30; 99	Zakdoeken: B. andere: Zakdoeken van katoenen weefsel en met een waarde van niet meer dan 15 ERE per kg nettogewicht	China (1)	D F I BNL UK IRL DK EEG	1 000 st.	13 442 2 558 7 896 11 630 4 552 117 1 635 41 830	13 889 2 910 8 059 11 687 5 156 133 1 668 43 504	14 350 3 305 8 258 11 745 5 730 154 1 702 45 244	14 806 3 737 8 451 11 804 6 347 174 1 735 47 054
23	56.05 B	56.05-51; 55; 61; 65; 71; 75; 81; 85; 91; 95; 99	Garens van synthetische of van kunstmatige stapelvezels (of van afval van synthetische of van kunstmatige vezels), niet gereed voor de verkoop in het klein: B. van kunstmatige vezels: Garens van kunstmatige stapelvezels, niet gereed voor de verkoop in het klein	China	BNL	ton	1 751	1 804	1 858	1 913

(1) Zie aanhangsel.

Categorie	GDT nummer	NIMEXE-code (1979)	Omschrijving	Derde landen	Lid-Staten	Eenheid	Kwantitatieve beperkingen van 1 januari tot en met 31 december			
							1980	1981	1982	1983
32	ex 58.04		Fluweel, pluche, lussenweefsel en chenilleweefsel, met uitzondering van de artikelen bedoeld bij de posten 55.08 en 58.05:	China	D	ton	569	588	614	640
					F		372	385	400	416
					I		275	290	306	322
					BNL		114	128	146	167
					UK		310	354	391	430
					IRL		35	35	35	36
					DK		101	102	103	104
					EEG		1 776	1 882	1 995	2 115
		58.04-07; 11; 15; 18; 41; 43; 45; 61; 63; 67; 69; 71; 75; 77; 78	Fluweel, pluche, lussenweefsel en chenilleweefsel, met uitzondering van katoenen weefsel, en lint van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels							
37	56.07 B		Weefsels van synthetische of van kunstmatige stapelvezels:	China	D	ton	1 442	1 491	1 538	1 588
					F		467	523	585	650
					I		556	610	666	725
			B. van kunstmatige vezels:		BNL		518	535	555	573
					UK		573	654	744	842
					IRL		36	40	43	47
					DK		829	833	837	841
					EEG		4 421	4 686	4 968	5 266
		56.07-37; 42; 44; 48; 52; 53; 54; 57; 58; 62; 63; 64; 66; 72; 73; 74; 77; 78; 82; 83; 84; 87	Weefsels van kunstmatige stapelvezels, uitgezonderd lint, fluweel, pluche, lussenweefsel (bad- of frotteerstof inbegrepen) en chenilleweefsel							
		56.07-37; 44; 48; 52; 54; 57; 58; 63; 64; 66; 73; 74; 77; 78; 83; 84; 87	a) waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt	China	D	ton	433	447	461	476
					F		142	161	181	203
					I		167	183	199	218
					BNL		155	161	167	172
					UK		170	192	218	244
					IRL		11	12	13	14
					DK		249	250	251	252
					EEG		1 327	1 406	1 490	1 579
39	62.02 B II a) c) III a) 2 c)		Tafel-, bedde- en huishoudlinnen; gordijnen, vitrages en andere artikelen, voor stoffering:	China (1)	D	ton	900	943	992	1 041
					F		531 (1)	564	598	636
					I		444 (1)	472	500	529
			B. andere:		BNL		420	433	445	457
					UK		194	244	302	371
					IRL		19	24	27	30
					DK		70	78	87	94
					EEG		2 578	2 758	2 951	3 158
		62.02-41; 43; 47; 65; 73; 77	Tafellinnen, huishoudlinnen, ander dan van katoenen bad- of frotteerstof							

(1) Zie aanhangsel.

Categorie	GDT nummer	NIMEXE-code (1979)	Omschrijving	Derde landen	Lid-Staten	Eenheid	Kwantitatieve beperkingen van 1 januari tot en met 31 december			
							1980	1981	1982	1983
59	58.02 ex A B ex 59.02 A	 58.02-12; 14; 17; 18; 19; 30; 43; 49; 90 59.02-01; 09	Andere tapijten, ook indien geconfectioneerd; Kelim-, Sumak-, Karamaniestof en dergelijke, ook indien geconfectioneerd: Vilt en viltwaren, ook indien geïmpregneerd of met een deklaag: A. Vilt, aan het stuk of enkel vierkant of rechthoekig gesneden: Tapijten, geweven of van brei- of haakwerk, ook indien geconfectioneerd; Kelim-, Sumak-, Karamaniestof en dergelijke, ook indien geconfectioneerd; vloerbedekking van vilt	China	F	ton	152	160	168	176
76	61.01 B I 61.02 B II a)	 61.01-13; 15; 17; 19 61.02-12; 14	Herenbovenkleding en jongensbovenkleding: Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding: B. andere: Geweven werk- en bedrijfskleding voor heren en jongens, geweven schorten, stofjassen en andere werk- en bedrijfskleding voor dames, meisjes en kinderen, van wol, van katoen of van synthetische of kunstmatige textielvezels	China	F BNL	ton	84 51	88 54	93 57	97 60
78	61.01 A II B III V f) 1 2 3	 61.01-09; 24; 25; 26; 92; 94; 96	Herenbovenkleding en jongensbovenkleding: Badjassen, kamerjassen, huisjasjes en dergelijke binnenhuiskleding en andere bovenkleding, geweven, voor heren en jongens, uitgezonderd de kleding van de categorieën 6, 14 A, 14 B, 16, 17, 21, 76 en 79, van wol, van katoen of van synthetische of kunstmatige textielvezels	China (1)	F	ton	200	209	220	231

(1) Zie aanhangsel.

Aanhangsel van bijlage IV

<table>
<tr><th>Categorie</th><th>Leverend land</th><th>Opmerkingen</th></tr>
<tr><td>2</td><td>China</td><td>Mogelijkheid tot overschrijving naar categorie 3 tot een percentage van 40 van de categorie van bestemming, behalve voor de BNL, waarvoor deze categorie aan categorie 3 gekoppeld is.</td></tr>
<tr><td>2 a)</td><td>China</td><td>De hieronder vermelde hoeveelheden zijn van toepassing op de BNL voor deze ondercategorie, welke met de ondercategorie 3 a) gecombineerd is:
(in ton)
<table><tr><th>1980</th><th>1981</th><th>1982</th><th>1983</th></tr><tr><td>202</td><td>204</td><td>206</td><td>208</td></tr></table></td></tr>
<tr><td>3</td><td>China</td><td>Mogelijkheid tot overschrijving naar categorie 2 tot een percentage van 40 van de categorie van bestemming, behalve voor de BNL, waarvoor deze categorie aan categorie 2 gekoppeld is.</td></tr>
<tr><td>3 a)</td><td>China</td><td>Zie categorie 2 a).</td></tr>
<tr><td>5</td><td>China</td><td>De hieronder vermelde onder-maxima zijn van toepassing binnen de kwantitatieve beperkingen zoals deze in de bijlage voor de Gemeenschap en het Verenigd Koninkrijk zijn opgenomen.
Truien, pullovers van wol en van fijn haar:
(in stuks)
<table><tr><th></th><th>1980</th><th>1981</th><th>1982</th><th>1983</th></tr><tr><td>EEG</td><td>41 600</td><td>43 300</td><td>45 000</td><td>46 800</td></tr><tr><td>UK</td><td>9 400</td><td>9 700</td><td>10 000</td><td>10 400</td></tr></table></td></tr>
<tr><td>6</td><td>China</td><td>De volgende onder-maxima zijn van toepassing binnen de kwantitatieve beperkingen zoals deze in de bijlage voor de BNL zijn opgenomen.
Lange broeken:
(in 1 000 stuks)
<table><tr><th>1980</th><th>1981</th><th>1982</th><th>1983</th></tr><tr><td>410</td><td>420</td><td>430</td><td>440</td></tr></table></td></tr>
<tr><td>10</td><td>China</td><td>De kwantitatieve beperkingen, die in de bijlage zijn vermeld, omvatten: handschoenen, wanten en dergelijke artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, van categorie 11, van wol, van katoen of van synthetische of kunstmatige textielvezels.

De hieronder vermelde onder-maxima zijn van toepassing binnen de kwantitatieve beperkingen zoals deze in de bijlage voor het Verenigd Koninkrijk zijn vermeld:
Handschoenen, wanten en dergelijke artikelen, van categorie 10 (geïmpregneerd of van een deklaag voorzien):
(in paar)
<table><tr><th>1980</th><th>1981</th><th>1982</th><th>1983</th></tr><tr><td>20 600</td><td>21 200</td><td>21 900</td><td>22 500</td></tr></table></td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Categorie</th><th>Leverend land</th><th>Opmerkingen</th></tr>
<tr><td>19</td><td>China</td><td>De kwantitatieve beperking zoals vermeld in de bijlage geldt ook voor katoenen zakdoeken van categorie 89.</td></tr>
<tr><td>39</td><td>China</td><td>De kwantitatieve beperking zoals vermeld in de bijlage geldt ook voor beddelinnen van categorie 20.

De volgende onder-maxima zijn van toepassing binnen de kwantitatieve beperkingen zoals deze in de bijlage voor Frankrijk zijn vermeld:

Huishoudlinnen, anders dan geborduurd:
(in ton)
<table><tr><th>1980</th><th>1981</th><th>1982</th><th>1983</th></tr><tr><td>129</td><td>137</td><td>147</td><td>157</td></tr></table>
De onderstaande onder-maxima zijn van toepassing binnen de kwantitatieve beperkingen zoals deze in de bijlage voor de BNL zijn vermeld:

Beddelinnen:
(in ton)
<table><tr><th>1980</th><th>1981</th><th>1982</th><th>1983</th></tr><tr><td>32</td><td>34</td><td>37</td><td>39</td></tr></table></td></tr>
<tr><td>78</td><td>China</td><td>De kwantitatieve beperking zoals vastgesteld in de bijlage geldt ook voor damesbovenkleding van de categorie 81.</td></tr>
</table>

Voor Duitsland zijn 26 % van de in de bijlage vermelde kwantitatieve beperkingen bestemd voor gebruik tijdens de Berlijnse Jaarbeurs.

BIJLAGE V

als bedoeld in artikel 3

STELSEL VAN DUBBELE CONTROLE

Artikel 1

De bevoegde autoriteiten van China geven een uitvoervergunning af voor alle zendingen van textielprodukten die aan de in bijlage IV bedoelde kwantitatieve maxima zijn onderworpen tot de betrokken kwantitatieve maxima en quota zijn bereikt.

Artikel 2

1. De uitvoervergunning moet in overeenstemming zijn met het bij bijlage VI gevoegde standaardmodel, waaraan vertalingen in een andere taal mogen worden toegevoegd. Daarop moet onder meer worden verklaard dat de hoeveelheid van het betrokken produkt is afgeboekt op het kwantitatieve maximum en het quotum dat voor de categorie van het betrokken produkt is vastgesteld.

2. De importeurs zijn niet verplicht de totale hoeveelheid waarvoor een vergunning of een invoerdocument is afgegeven, in één enkele zending in te voeren.

Artikel 3

De geldigheid van de door de autoriteiten van de Lid-Staten afgegeven invoervergunningen is afhankelijk van de geldigheid van en de hoeveelheden in de uitvoervergunningen die zijn afgegeven door de bevoegde autoriteiten van China op vertoon waarvan genoemde invoervergunningen zijn afgegeven.

Artikel 4

De uitvoer wordt afgeboekt op de kwantitatieve maxima en quota die zijn vastgesteld voor het jaar waarvoor de uitvoervergunning is afgegeven.

Artikel 5

1. De autoriteiten van de Lid-Staat die op de uitvoervergunning als de Lid-Staat van bestemming vermeld staat, geven binnen een termijn van ten hoogste vijf werkdagen na overlegging door de importeur van het origineel van de desbetreffende uitvoervergunning, automatisch een invoervergunning af, behoudens het bepaalde in artikel 11 van de verordening.

2. De geldigheidsduur van de invoervergunning bedraagt zes maanden.

3. De invoervergunningen zijn alleen geldig in de Lid-Staat die deze heeft afgegeven.

4. De aangifte of het verzoek van de importeur dient slechts de volgende gegevens te bevatten:

a) identificatie van de importeur en van de exporteur;

b) land van oorsprong en eventueel land van herkomst en aankoop;

c) omschrijving van het produkt met vermelding van:

— de handelsbenaming,

— de categorie waartoe het produkt behoort,

— de beschrijving van de goederen volgens de tariefpost en/of het nummer in de goederennomenclatuur voor de statistieken van de buitenlandse handel;

d) de hoeveelheid uitgedrukt in de passende eenheid;

e) de waarde;

f) eventueel de datum van betaling en de datum van levering en een afschrift van het connossement en van de koopovereenkomst;

g) datum en nummer van de uitvoervergunning;

h) elke interne code die wordt gebruikt voor administratieve doeleinden;

i) datum en handtekening van de importeur.

Artikel 6

De invoervergunningen of gelijkwaardige documenten worden zonder discriminatie afgegeven aan alle importeurs in de Gemeenschap, ongeacht waar deze in de Gemeenschap zijn gevestigd, onverminderd de naleving van de andere bij de geldende voorschriften gestelde voorwaarden.

Artikel 7

1. Indien de autoriteiten van een Lid-Staat vaststellen dat de totale hoeveelheden die worden gedekt door uitvoervergunningen welke door China voor een bepaalde categorie zijn verleend het voor die categorie vastgestelde quotum overschrijden, schorten deze autoriteiten de verdere afgifte van invoervergunningen of gelijkwaardige documenten op en stellen zij de autoriteiten van China en de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

2. De Commissie treedt onverwijld in overleg met de autoriteiten van China.

BIJLAGE VI

VORM EN WIJZE VAN OPSTELLEN VAN UITVOERVERGUNNINGEN, INSCHEPINGSCERTIFICATEN EN CERTIFICATEN VAN OORSPRONG; ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

De uitvoervergunningen, inschepingscertificaten en certificaten van oorsprong worden opgesteld in het Engels of Frans.

Indien zij met de hand worden ingevuld, moet dit met inkt en in blokletters geschieden.

De uitvoervergunningen, inschepingscertificaten en certificaten van oorsprong mogen meerdere afschriften bevatten die als zodanig worden aangeduid.

Het formaat van deze documenten is 210 × 297 mm. Het te gebruiken papier is wit en weegt ten minste 25 gram per m^2. De documenten hebben een gedrukte geguillocheerde achtergrond waardoor elke vervalsing met mechanische of chemische middelen voor het blote oog zichtbaar wordt. Elk document is voorzien van een volgnummer, al dan niet gedrukt, waardoor het kan worden geïdentificeerd.

Artikel 2

De uitvoervergunningen, het inschepingscertificaat en het certificaat van oorsprong kunnen worden afgegeven na verlading van de goederen waarop zij betrekking hebben. In dergelijke gevallen wordt daarop vermeld „issued retrospectively" of „délivré a posteriori".

Artikel 3

In geval van diefstal, verlies of vernietiging van een uitvoervergunning, een inschepingscertificaat of een certificaat van oorsprong kan de exporteur de bevoegde overheidsinstantie die het document heeft afgegeven om een duplicaat verzoeken dat op grond van de in zijn bezit zijnde uitvoerdocumenten wordt opgemaakt. Op de aldus afgegeven duplicaatvergunningen of duplicaatcertificaten moet de vermelding „duplicate" of „duplicata" worden aangebracht.

Het duplicaat draagt de datum van de oorspronkelijke vergunning of het oorspronkelijke certificaat.

Artikel 4

De Commissie doet aan de autoriteiten van de Lid-Staten de namen en adressen van de overheidsinstanties van China toekomen die bevoegd zijn om uitvoervergunningen en certificaten van oorsprong of inschepingscertificaten af te geven, te zamen met specimina van de stempels die door deze instanties worden gebruikt.

1 Exporter (name, full address, country)
Exportateur (nom, adresse complète, pays)

ORIGINAL

2 **No**

3 Quota year
Année contingentaire

4 Category number
Numéro de catégorie

5 Consignee (name, full address, country)
Destinataire (nom, adresse complète, pays)

CERTIFICATE OF ORIGIN
(Textile products)

CERTIFICAT D'ORIGINE
(produits textiles)

6 Country of origin
Pays d'origine

7 Country of destination
Pays de destination

8 Place and date of shipment - Means of transport
Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport

9 Supplementary details
Données supplémentaires

10 Marks and numbers - Number and kind of packages - Description of goods
Marques et numéros - Nombre et nature des colis - Désignation des marchandises

11 Quantity (1)
Quantité (1)

12 FOB Value (2)
Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Economic Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté économique européenne.

14 Competent authority (name, full address, country)
Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)

At - À ....., on - le .....

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight - Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract - Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country)
Exportateur (nom, adresse complète, pays)

ORIGINAL

2 **No**

3 Quota year
Année contingentaire

4 Category number
Numéro de catégorie

5 Consignee (name, full address, country)
Destinataire (nom, adresse complète, pays)

EXPORT LICENCE
(Textile products)

LICENCE D'EXPORTATION
(produits textiles)

6 Country of origin
Pays d'origine

7 Country of destination
Pays de destination

8 Place and date of shipment - Means of transport
Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport

9 Supplementary details
Données supplémentaires

10 Marks and numbers - Number and kind of packages - Description of goods
Marques et numéros - Nombre et nature des colis - Désignation des marchandises

11 Quantity (1)
Quantité (1)

12 FOB Value (2)
Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne.

14 Competent authority (name, full address, country)
Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)

At - À ....., on - le .....

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight - Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract - Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Shipment year Année d'embarquement	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**SHIPMENT CERTIFICATE** **(Textile products)** **CERTIFICAT D'EMBARQUEMENT** **(produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d'embarquement – Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	

10 Marks and numbers – Number and kind of packages – Description of goods Marques et numéros – Nombre et nature des colis – Désignation des marchandises	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB Value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY – VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above are intended for export in the framework of the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont destinées à être exportées dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne.

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At – À ....., on – le .....

(1) If other than net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.

(2) Optional – Facultatif – Specify the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

BIJLAGE VIII

als bedoeld in artikel 5, lid 3

1. Voor de toepassing van de overeenkomst met China worden de produkten van de huisindustrie en folkloristische produkten als volgt omschreven:

a) kleding die traditiegetrouw behoort tot de fabricage van de huisindustrie van China, met de hand vervaardigd van stoffen en alleen met de hand genaaid zonder behulp van een machine;

b) andere confectie-artikelen die traditiegetrouw behoren tot de fabricage van de huisindustrie van China, met de hand vervaardigd van stoffen welke worden geweven op met de hand of de voet aangedreven weefgetouwen die traditiegetrouw behoren tot de fabricage van de plaatselijke huisindustrie in China en alleen met de hand worden genaaid zonder behulp van een machine;

c) door huisvlijt vervaardigde textielprodukten die deel uitmaken van de traditionele folklore van China, omschreven in een door de twee partijen eenstemmig overeen te komen lijst.

2. Het bepaalde in artikel 5, lid 3, is alleen van toepassing op produkten waarvoor door de bevoegde autoriteiten van China een certificaat is afgegeven volgens het aan deze bijlage gehechte model.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	CERTIFICATE in regard to TEXTILE HANDICRAFTS and TRADITIONAL TEXTILE PRODUCTS, OF THE COTTAGE INDUSTRY, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Economic Community **CERTIFICAT relatif aux PRODUITS TEXTILES FAITS À LA MAIN, et aux PRODUITS TEXTILES RELEVANT DU FOLKLORE TRADITIONNEL, DE FABRICATION ARTISANALE, délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne**	
3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	4 Country of origin Pays d'origine	5 Country of destination Pays de destination
6 Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d'embarquement – Moyen de transport	7 Supplementary details Données supplémentaires	

8 Marks and numbers – Number and kind of packages – Description of goods Marques et numéros – Nombre et nature des colis – Désignation des marchandises	9 Quantity Quantité	10 FOB Value ([1]) Valeur fob ([1])

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY – VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following traditional textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4:

a) garments obtained manually from fabrics and sewn solely by hand without the aid of any machine ([2]);

b) other textile articles obtained manually from the fabrics woven on hand or foot operated looms and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) ([2]);

c) traditional folklore handicraft textile products as defined in the list agreed between the European Economic Community and the country shown in box No 4.

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants relevant traditionnellement de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4:

a) vêtements obtenus manuellement à partir de tissus et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine ([2]);

b) autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (handicrafts) ([2]);

c) produits textiles relevant du folklore traditionnel comme définis dans la liste convenue entre la Communauté économique européenne et le pays indiqué dans la case 4.

12 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At – À ....., on – le .....

([1]) Indicate the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

([2]) Delete as appropriate – Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

BIJLAGE IX

als bedoeld in artikel 3, lid 6

1. Op verzoek van een Lid-Staat die van mening is dat één van de textielprodukten van de categorieën 1 tot en met 114 als vermeld in bijlage I uit China wordt ingevoerd tegen prijzen die lager zijn dan die welke over het algemeen worden toegepast op de overeenkomstige produkten die onder normale handelsvoorwaarden door andere exporterende landen op de markt van de desbetreffende Lid-Staat worden verkocht, kan de Commissie verzoeken met China in overleg te treden.

2. De Lid-Staat welke om toepassing van deze bepaling verzoekt, stelt de Commissie in kennis van de gegevens die de maatregel rechtvaardigen.

3. Onder kritieke omstandigheden kunnen de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten de afgifte van de invoervergunningen of -documenten schorsen in de verwachting dat het in lid 1 bedoelde overleg zal voeren tot een wederzijds aanvaardbare oplossing.